

## MAŁA MISS – Bei Mir Bistu Shein

As recorded by John Góra N Górale on "Ready For Takeoff" SNCD112 in 1990 at Squire Studios in Buffalo, NY.  
A popular Yiddish song in 1932 written by Jacob Jacobs and Sholom Secunda. Hit by Andrews Sisters in 1942  
Polish words by Zenon Friedwald. Inspired to be recorded by us by Marysia Dycha "Cyzowa" in 1988

1/ Czy wiesz mała Miss, że odkąd cię znam  
Doprawdy nie poznaję siebie sam  
Bo ty mała Miss, zmieniłaś mi świat  
Że muszę kochać pierwszy raz od lat.

*To Taka dziwna rzecz, to jakiś cud kto wie  
Lecz jedno tylko wiem że bez ciebie nie mogę żyć  
Bo ty masz w sobie coś naprawdę takie coś  
Że ja po prostu w tobie Kocham się*

2/ Bei Mir Bistu Shein, please let me explain  
Bei Mir Bistu Shein, means that you're grand  
Bei Mir Bistu Shein, again I'll explain  
It means that my heart is at your command

*I could say bella bell, even sir-ir wunderbar  
Each language only helps me tell you how grand you are  
I've tried to explain, Bei Mir Bisu Shein  
So kiss me and say you understand*